



Общегородской реестр  
учета профилактических  
прививок

## Общегородской реестр учета профилактических прививок и конфиденциальность ваших данных

### **Что такое Общегородской реестр учета профилактических прививок?**

Общегородской реестр учета профилактических прививок (CIR) – это конфиденциальная база данных, которая содержит документацию о вакцинации пациентов в г. Нью-Йорке.

### **Должны ли сведения о пройденной мной вакцинации вноситься в CIR?**

Поставщики медицинских услуг обязаны отправлять в CIR данные о вакцинации всех пациентов в возрасте 18 лет и младше. Лица в возрасте 19 лет и старше сами решают, будут ли их данные вноситься в CIR.

### **Почему необходимо вносить информацию в CIR?**

Внесение информации о вакцинации в CIR имеет много преимуществ. Благодаря единому реестру все сведения о профилактических прививках жителей г. Нью-Йорка собраны в одном месте, чтобы пациенты и врачи знали, какие прививки уже сделаны, а какие могут понадобиться в будущем. Вы сможете воспользоваться данными из CIR в случае смены медицинского учреждения или потери прививочной карты.

## **Кто может просматривать документы о профилактических прививках, сделанных вам или вашему ребенку?**

Ваши документы о профилактических прививках можете просматривать вы сами, а также ваш врач, фармацевт, сотрудники учебного заведения, которое посещает ваш ребенок, представители страховой компании и некоторых программ социальной помощи, например Программы питания для женщин, младенцев и детей (Women, Infants and Children, WIC).

Чтобы узнать, как получить доступ к своим документам или документам ребенка, посетите веб-страницу My Vaccine Record (Моя прививочная карта) по адресу [nyc.gov/myvaccinerecord](https://nyc.gov/myvaccinerecord) либо позвоните по номеру 311.

## **Могут ли документы CIR использоваться для иммиграционного контроля?**

В реестре CIR не указывается номер социального страхования или иммиграционный статус. Законодательство штата Нью-Йорк защищает конфиденциальность документов CIR. Департамент здравоохранения г. Нью-Йорка заботится о вашем здоровье, а не об иммиграционном статусе. Мы уважаем конфиденциальность всех пациентов. Получите помощь, которая вам необходима.

Позвоните по номеру 800-354-0365 или 311, чтобы узнать о предоставляемой помощи, в частности правовой, в рамках программы ActionNYC. Чтобы узнать больше о своих правах, посетите сайт [nyc.gov/immigrants](https://nyc.gov/immigrants).

